

Это также и не твоё дело!

Я был действительно раздражён отношением Сарасой-сан к нашему диалогу с Курусу, которое не изменилось даже после попытки успокоить её.

Вздохнув, я встал со своего места.

Я не хотел встречаться лицом к лицу с Сарасой, но мне нужно по нормальному разрешить данную ситуацию.

.

- Ты наконец-то решил прислушаться ко мне. Серьёзно, ты такой болван. Извинись передо мной сейчас же. Извинись за всё, что ты мне сказал, за игнорирование моих приказов и разговор с этой женщиной, за блокирование моего номера. Извинись за всё. Конечно, я прощу тебя, если ты встанешь передо мной на колени.

Так и есть, она действительно сумасшедшая.

Её личность действительно извращённая.

Добрая, весёлая, поддерживающая меня девушка, которой она была, больше не существует. Передо мной же стоит не относящаяся ко мне испорченная, высокомерная и жестокая дура.

.

- ...Всё, достаточно.

- Что ты там бормочешь? Я не могу услышать твой голос. Ты мужик, так что говори громче, кусок ты дерьма.

- Достаточно!

.

Я прокричал так громко, что даже я был удивлён. Все присутствующие в аудитории, включая Курусу-сан, округлили свои глаза.

.

- Ч-что...? Какеру...?

.

По какой-то причине, Сараса-сан побледнела, хотя она меня и спровоцировала на крик.

Может, она удивлена, так как не ожидала, что я закричу, ведь я такого обычно не делаю.

Но я не прекращу затыкать её.

.

- Сараса-сан! Мы с тобой расстались! Оставь меня в покое! Не связывайся со мной!

- Что... о, я не позволю тебе расстаться со мной!

- Заткнись! Я ненавижу твой холод и гордыню! Я ненавижу всё в тебе!

- Н-ненавидишь...? Т-ты лжёшь...?

- Я не лгу! Если ты поняла, то больше никогда не связывайся со мной!

.

Я выплеснул все мои эмоции, которые копились во мне, отвернулся от Сарасы-сан и сел обратно на своё место.

.

- Извини, Курусу-сан. Давай поладим друг с другом.

- А...? Н-не знала, что вы расстались. Э-э, но...

.

Хоть Курусу-сан была взволнована от такого взявшегося из ниоткуда вопроса, она всё ещё была моим хорошим другом, с которым я всё ещё общаюсь.

Я продолжил игнорировать существование моей бывшей девушки и продолжил говорить с Курусой-сан.

.

- ... П-почему ты... ненавидишь меня... ложь... ты лжёшь... нет, нет, нет... ты точно... лжёшь... А-а, я поняла... всё из-за этой женщины... не прощу её... я никогда её не прощу...

.

Сараса-сан что-то говорила себе под нос, но это уже было не моё дело.

Так что я полностью проигнорировал её.

Сараса-сан выбежала из аудитории с опущенным вниз лицом.

Я не знал, планирует ли она пропустить занятия или пораньше уйти из колледжа, но мне это было уже не важно.

.

- Ано, ты точно в этом уверен...? Честно говоря, мне немного грустно за неё...

- Всё в порядке, у меня кончилось терпение. Всё равно мы уже окончательно расстались.

- В-вот как... Вы расстались, понятно...

- Да -----

.

Мне немного беспокоит непонятно от чего улыбающейся Курису-сан.

Я не знаю, что сказать, но я чувствую себя немного некомфортно.

Как там это называется...? А-а, гэп моэ¹, точно.

Однако, разве я сказал что-то не то? Я говорю только правду...

1 - Гэп моэ (ориг. 甘え, произношение на яп. [гуарри мое], англ. Gar мое) - так называемая «милота контраста». Возникает при разнице между поступками и устоявшимся характером персонажа. Как пример, заботливые поступки холодной тсундере.

P.S. Если раньше анлейтор не переводил всякие заикания и некоторые особые японские слова по типу «Ано», то теперь он решил полностью пропустить и не переводить предпоследнюю строчку (про гэп моэ которая).

Я стараюсь придерживаться больше оригинала, чем анлейта, поэтому может показаться, что кто-то рассыпал мешок с точками. Японцы так частенько обозначают паузы. Хотя заикания я решил обозначить всё же через « - », а не как японцы через « , »

<http://tl.rulate.ru/book/60135/1553995>